



China Telecom Corporation Limited

中国电信股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

截至二零零三年六月三十日止之中期業績公佈

要點

- 經營收入達到人民幣395.36億元，比去年同期增長7.2%
- EBITDA為人民幣230.57億元，比去年同期增長10.2%，EBITDA率為58.3%
- 淨利潤達到人民幣92.60億元，比去年同期增長9.2%，淨利潤率為23.4%
- 固定電話主線數達到6,220萬戶，比去年年底增長9.4%
- 寬帶用戶數達到256萬戶，比去年年底增長85.8%

董事長報告書

今年上半年，本公司核心業務保持了良好的發展勢頭，公司的財務業績良好。我們把加快發展作為第一要務，深入紮實地實施各項戰略措施，提升公司管理水平，並根據市場變化不斷調整經營策略，實現了本公司各項主要業務健康、穩定的發展。

財務業績

上半年受惠於本公司固定電話用戶基礎的繼續擴大、寬帶用戶的快速增長和增值業務的發展，我們的收入繼續穩定增長，實現經營收入人民幣395.36億元，較去年同期增長7.2%。我們通過強化各種管理措施，進一步提高了資源的利用效率，經營費用繼續得到控制，為人民幣273.38億元，較去年同期增長5.3%。上半年實現 EBITDA 人民幣230.57億元，較去年同期增長10.2%，EBITDA 率達到58.3%；實現淨利潤人民幣92.60億元，較去年同期增長9.2%，淨利潤率達到23.4%；完成資本支出人民幣95.53億元。

業務分析

今年上半年本地電話業務用戶數量持續快速增長，無線市話用戶數量比重上升；寬帶業務繼續高速增長，對收入增長的拉動作用日益明顯；長途業務基本穩定；固網增值業務和新業務獲得較大發展。

本地電話業務

作為本公司支柱產品的本地電話業務上半年平穩增長，收入達到人民幣184.88億元，較去年同期增長5.5%，佔總經營收入的比重為46.8%。

本公司的本地電話用戶數量持續快速增長。新增534萬戶，截至6月底，總用戶數達到6,220萬戶，較去年年底增長9.4%，不斷壯大的本地電話用戶群為本公司各項業務的發展奠定了堅實的基礎。上半年我們繼續加大對投資效益較好的公話用戶和政企用戶的發展力度，新增用戶103萬戶，佔新增用戶總量的19.4%，用戶結構得到了進一步優化。

無線市話業務作為本地電話的延伸和補充，以其資費實惠、個人通信等特點吸引了一批特定的客戶群體，截至2003年6月底，無線市話用戶總量達到537萬戶，佔總用戶的比重為8.6%。無線市話設備價格持續下降，投資效益較好。

今年上半年本地通話費收入為人民幣112.39億元，較去年同期增長2.5%。本地語音通話總次數(不含撥號上網)為887億次，較去年同期增長3.9%；由撥號上網所帶來的本地通話總次數為220億次，較去年同期下降16.2%。

提高本地話務量是本公司實現高質量發展的重要保證。我們將通過營銷渠道的建設進一步加強話務量經營，同時做好產品捆綁和資費套餐設計，加快公話業務和卡類業務的發展，開發新的增值業務，以推動本地電話業務收入的增長。

互聯網和基礎數據業務

本公司上半年互聯網業務發展取得了良好的成績。在寬帶業務發展的拉動下，互聯網業務收入達到人民幣26.69億元，較去年同期增長60.3%，佔總經營收入的比重為6.8%，較去年同期上升了2.3個百分點，對本公司收入的貢獻不斷增大。

本公司高度重視寬帶業務發展，繼續實施積極的市場拓展策略，推動寬帶業務的高速增長。我們針對不同客戶群推出了「網絡快車」(ADSL)、「寬帶通」(LAN)、「天翼通」(WLAN)等多種寬帶接入產品，拉動寬帶用戶數迅速增加。上半年新增寬帶用戶118萬戶，截至6月底，寬帶用戶總數已達到256萬戶，較去年年底增長85.8%。本公司堅持優質優價的寬帶資費策略，寬帶用戶的戶均收入基本保持穩定。隨著規模經營和集中採購力度的加大，寬帶每線投資成本進一步降低，投資回報率得到提升。

在積極發展寬帶接入的同時，我們還注重寬帶上網應用內容的協作開發，繼續加大「互聯星空」的整合力度，強化與信息內容提供商、計算機終端廠商的合作，初步形成了用戶、應用內容提供商和電信運營商多贏的產業鏈條。

截止6月底，本公司窄帶上網用戶數達到1,170萬戶，較去年年底增長0.7%。上半年上網時長為161億分鐘，較去年同期下降20.9%，下降的主要原因是窄帶業務高端用戶向使用寬帶業務轉移。窄帶業務對於培養用戶使用互聯網的習慣具有重要的作用，其「上網便捷」等特點也滿足了特定消費群的需要。我們將針對窄帶與寬帶業務的互動關係，實現兩者的協調發展。

本公司基礎數據業務繼續保持了較高的增長勢頭，業務收入達到人民幣9.74億元，較去年同期增長15.1%，佔總業務收入的比重為2.5%。DDN、FR、ATM 的出租標準端口數分別較去年同期增長了41.5%、54.3%和20.7%。

長途業務

我們採取了更為靈活和有效的長話營銷策略以應對日趨激烈的長途市場競爭。本公司國內長途傳輸總量為191億分鐘，較去年同期增長16.8%；市場佔有率為52.6%，與去年下半年相比基本保持穩定。國內長途收入為人民幣69.85億元，較去年同期下降2.3%，收入降幅在我們預期之內。國內長途收入佔總經營收入的比重為17.7%，較去年同期下降1.7個百分點，國內長途業務的經營風險進一步得到釋放。

本公司國際和香港、澳門、台灣長途業務收入達到人民幣16.68億元，較去年同期增長4.2%；國際長途傳輸量為7.12億分鐘，較去年同期增長16.7%；市場份額較去年下半年上升4.4個百分點，達到63.4%，市場地位得以穩固。

網元出租、網間結算和增值業務

本公司網元出租業務收入為人民幣14.09億元，較去年同期下降9.4%，佔總業務收入的比重為3.6%。截至6月底，本公司2M數字電路的總出租量為8.80萬條，較去年年底下降6.8%，下降的主要原因是本公司網元出租業務的需求結構發生比較大的變化；國內其他運營商隨著自有網絡的逐步完善，對本公司長途電路的租用量在逐步減少；而非運營商集團客戶無論是用戶數量還是總的電路租用量則呈現良好的增長態勢，部份抵消了其他運營商退租的不利影響，使網元出租業務的風險得到進一步釋放。

本公司網間互聯收入為人民幣22.53億元，與去年同期基本持平，佔總業務收入的比重為5.7%。一方面本地它網來話收入較去年同期有所增長，另一方面長途互聯收入和長途互聯支出均有所下降。總體看來，網間互聯結算淨收入較去年同期有所增長。

本公司的固網增值業務獲得較大發展。本公司繼續加大來電顯示業務的推廣力度，使其滲透率在今年上半年提高了5.2個百分點。我們還抓住時機繼續推進電話聲訊信息服務、「家加e」、「新視通」、「17901全能打」等增值業務的發展，同時開發了「電話QQ」、「伴我行」等新的增值業務產品。上半年本公司增值業務收入有所提高，佔總收入的比重也相應加大。

總結與展望

總體看來，今年上半年本公司業務經營態勢良好；本地電話用戶數量增長較快，無線市話發展效益顯著，寬帶業務高速增長，長途等競爭性業務的風險進一步釋放，市場地位得以鞏固。公司財務狀況穩健，經營成本得到優化，經營效益穩步提升，自由現金流充裕。而從外部環境來看，我們所面臨的市場競爭形勢仍然嚴峻：移動業務對本地話務量的替代作用逐步顯現，長途市場的競爭仍較激烈。面對新的經營形勢，我們將緊緊抓住國內通信市場需求旺盛的發展機遇，加大經營機制轉變力度，落實公司既定的發展戰略舉措，在上半年取得良好業績的基礎上，繼續鞏固擴大各項業務的良好發展勢頭，下半年重點做好以下幾方面的工作：

第一、繼續推進經營機制轉變，實施管理體制創新。我們將繼續堅持「以市場為導向、以客戶為中心、以效益為目標」的經營模式，強化管理科學高效、資源集中調度、市場反應靈敏、考核激勵有效的新型高效運行機制，以改革為動力，促進企業更好地發展。

第二、根據市場變化及時調整和完善經營策略。我們將繼續推進四個營銷渠道的建設，形成銷售與維護相結合、覆蓋全部客戶群的服務網絡體系，以主動營銷促進話務量的增長，以優質的服務贏得用戶的忠誠度，以新產品、新業務的開發與推廣培育新的電信消費市場，保持業務收入以較快的速度繼續增長。

第三、堅持為股東創造價值的經營目標。在保持收入較高增長的同時，我們將確保成本增長低於收入增長；同時進一步優化成本結構和投資結構，提高投資回報率。

第四、深化人力資源改革，實施人才戰略。我們將採用市場化的機制，引入企業所需的人才；加大績效考核、薪酬激勵和監督約束的力度，建立一流的員工隊伍。

第五、加快企業信息化建設。通過 MBOSS 系統的建設和完善，我們將實現對財務管理和經營分析的有力支撐，加大對前端業務分析系統的開發力度，以此來提升公司的市場反應速度和客戶服務水平，為營銷渠道建設提供支撐。

我們將繼續秉承「股東價值最大化」的原則，推進公司各項業務的發展，力爭以優良的業績回報廣大股東。

周德強

董事長兼首席執行官

中國深圳

二零零三年九月十日

集團業績

中國電信股份有限公司(「本公司」)欣然宣佈，本公司及各子公司(「本集團」)截至二零零三年六月三十日止六個月期間的未經審核綜合業績。

合併資產負債表(未經審核)

於二零零三年六月三十日

(以百萬元列示)

	2003年 6月30日 人民幣	2002年 12月31日 人民幣 (已經審核)
資產		
非流動資產		
物業、廠房及設備淨額	145,344	149,165
在建工程	22,706	20,319
預付土地租賃費	2,630	2,644
所擁有聯營公司的權益	429	429
投資	261	270
遞延稅項資產	5,322	5,118
其他資產	6,386	6,405
非流動資產合計	183,078	184,350
流動資產		
存貨	1,153	1,066
應收賬款淨額	7,431	5,961
預付款及其他流動資產	1,747	1,736
三個月以上到期的定期存款	405	1,316
現金及現金等價物	17,835	16,423
流動資產合計	28,571	26,502
資產合計	211,649	210,852

	2003年 6月30日 人民幣	2002年 12月31日 人民幣 (已經審核)
負債及股東權益		
流動負債		
短期貸款	16,745	19,175
一年內到期的長期貸款	1,852	2,219
應付賬款	11,850	14,399
預提費用及其他應付款	12,056	10,266
應付所得稅	2,036	3,842
一年內攤銷的遞延收入	6,972	7,726
流動負債合計	51,511	57,627
淨流動負債	(22,940)	(31,125)
資產合計扣除流動負債	160,138	153,225
非流動負債		
長期貸款	4,937	4,853
遞延收入	19,580	21,612
遞延稅項負債	851	618
非流動負債合計	25,368	27,083
負債合計	76,879	84,710
少數股東權益	1,175	1,134
股東權益		
股本	75,614	75,614
儲備	57,981	49,394
股東權益合計	133,595	125,008
負債及股東權益合計	211,649	210,852

合併損益表(未經審核)

截至二零零三年六月三十日止六個月期間

(除每股數字外，以百萬元列示)

	截至6月30日止六個月期間 2003年 人民幣	2002年 人民幣 (已經審核)
經營收入	39,536	36,868
經營費用		
折舊及攤銷	(10,859)	(10,030)
網絡運營及支撐成本	(9,693)	(10,019)
銷售、一般及管理費用	(5,476)	(4,517)
其他經營費用	(1,310)	(1,404)
經營費用合計	(27,338)	(25,970)
經營收益	12,198	10,898
財務成本淨額	(176)	(421)
投資收益	2	1
應佔聯營公司的收益	—	9
未計所得稅及少數股東權益的利潤	12,024	10,487
所得稅	(2,743)	(1,965)
未計少數股東權益的利潤	9,281	8,522
少數股東權益	(21)	(39)
股東應佔利潤	9,260	8,483
每股基本淨利潤	0.12	0.12
加權平均股數	75,614	68,317

合併股東權益表(未經審核)

截至二零零三年六月三十日止六個月期間

(以百萬元列示)

	附註	股本 人民幣	資本公積 人民幣	股本溢價 人民幣	重估盈餘 人民幣	盈餘公積 人民幣	法定 公益金 人民幣	其他儲備 人民幣	留存收益 人民幣	股東權益 合計 人民幣
2003年1月1日餘額		75,614	20,955	3,362	4,144	8,121	1,624	3,984	7,204	125,008
淨利潤		—	—	—	—	—	—	—	9,260	9,260
股息	10	—	—	—	—	—	—	—	(673)	(673)
已實現重估增值		—	—	—	(4)	—	—	—	4	—
已實現土地使用權		—	—	—	—	—	—	—	—	—
攤銷的遞延稅項		—	—	—	—	—	—	(52)	52	—
2003年6月30日餘額		75,614	20,955	3,362	4,140	8,121	1,624	3,932	15,847	133,595
(已經審核)		—	—	—	—	—	—	—	—	—
2002年1月1日餘額		—	—	—	4,154	—	—	4,059	89,272	97,485
淨利潤		—	—	—	—	—	—	—	8,483	8,483
2002年6月30日餘額		—	—	—	4,154	—	—	4,059	97,755	105,968

合併現金流量表(未經審核)

截至二零零三年六月三十日止六個月期間

(以百萬元列示)

	附註	截至6月30日止六個月期間 2003年 人民幣	2002年 人民幣 (已經審核)
經營活動產生的現金淨額	(a)	14,516	17,449
投資活動產生的現金流量：			
資本支出		(11,347)	(11,101)
投資所支付的現金		(4)	(36)
預付租賃款所支付的現金		(17)	(26)
報廢物業、廠房及設備所收到的現金		18	59
到期日在三個月以上的定期存款增加額		(168)	(364)
到期日在三個月以上的定期存款到期額		1,079	473
投資活動所用的現金淨額		(10,439)	(10,995)
融資活動產生的現金流量：			
融資租賃所支付的本金		—	(22)
取得銀行借款所收到的現金		17,900	10,112
償還銀行借款所支付的現金		(20,585)	(16,192)
少數股東投入的現金		20	—
分配予中國電信的現金		—	(1,594)
融資活動所用的現金淨額		(2,665)	(7,696)
現金及現金等價物增加／(減少)淨額		1,412	(1,242)
現金及現金等價物的期初餘額		16,423	3,882
現金及現金等價物的期末餘額		17,835	2,640

(a) 未計所得稅及少數股東權益的利潤與經營活動產生的現金淨額的調節		
	截至6月30日止六個月期間	
	2003年	2002年
	人民幣	人民幣
		(已經審核)
未計所得稅及少數股東權益的利潤	12,024	10,487
調整：		
折舊及攤銷	10,859	10,030
計提的呆賬準備	319	171
投資收益	(2)	(1)
應佔聯營公司的收益	—	(9)
利息收入	(119)	(67)
利息支出	616	656
未實現的匯兌(收益)/損失	(28)	193
退廢和報廢物業、廠房及設備的損失	109	434
應收賬款增加	(1,789)	(1,485)
存貨(增加)/減少	(87)	363
預付款及其他流動資產(增加)/減少	(50)	578
其他非流動資產減少/(增加)	50	(327)
應付賬款減少	(417)	(386)
預提費用和其他應付款增加	818	774
遞延收入減少	(2,786)	(2,979)
經營產生的現金流量	19,517	18,432
收到的利息	119	67
支付的利息	(613)	(662)
取得的投資收益	13	—
支付的所得稅	(4,520)	(388)
經營活動產生的現金淨額	14,516	17,449

未經審核中期財務報表附註

截至二零零三年六月三十日止六個月期間

1 主要業務、公司組織結構及編製基準

中國電信股份有限公司(「本公司」)及其附屬公司(以下統稱「本集團」)主要從事中華人民共和國(「中國」)上海市、廣東省、江蘇省和浙江省的固定電信和相關服務。本集團為家庭用戶和商業用戶提供綜合性的固定電信服務，包括本地電話、國內長途、國際長途電話服務、互聯網和基礎數據、網元出租以及其他相關服務。

本公司於二零零二年九月十日在中國成立，乃屬於中國電信集團公司重組(「重組」)的一部分。中國電信集團公司(「中國電信」和其附屬公司(本公司除外)以下簡稱「中國電信集團」)是由信息產業部監管和受其制定的條例制約的國有企業。本中期財務報表包括了截至二零零二年六月三十日止六個月期間的財務資料，其所列示的本集團業績，假設了本集團於該期間已經存在，並且於二零零二年一月一日重組時由中國電信向本公司注入上述業務。

本中期財務報表是按照國際會計準則委員會頒佈的《國際會計準則》第34號——「中期財務報告」編製，並符合香港聯合交易所有限公司證券上市規則的披露要求。本中期財務報表反映本集團於二零零三年六月三十日的未經審核的財務狀況及本集團截至該日止六個月期間的未經審核的經營業績和現金流量，但這並不一定預示截至二零零三年十二月三十一日止年度預期的經營業績及現金流量。

董事會於二零零三年九月十日授權簽發本中期財務報表。本中期財務報表未經審核，但已由本公司審核委員會審閱以及由本公司的國際核數師畢馬威會計師事務所按照香港會計師公會頒佈的《核數準則》第700號——「中期財務報告的審閱」進行了審閱。畢馬威會計師事務所致董事會的獨立審閱報告載於本公司中期報告的第6頁。

在中期財務報表中有關截至二零零二年十二月三十一日止財政年度的財務資料並不構成本集團該財政年度的法定財務報表，而是源自該財務報表。截至二零零二年十二月三十一日止年度的法定財務報表可於本公司的註冊辦事處索取。本公司的國際核數師已在二零零三年四月二十四日的核數師報告中對該財務報表發表了無保留意見。

本集團在編製中期財務報表時已貫徹採用編製二零零二年的年度財務報表所採用的會計政策。

2 分部報告

業務分部是本集團負責提供產品或服務的可區分的組成部份，而其風險與報酬均有別於其他分部。在本報告期間，本集團只有一個提供固定電信服務的經營性分部。所有本集團的經營活動均在中國境內進行。

3 應收賬款淨額

應收賬款淨額分析如下：

	2003年	2002年
	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
		(已經審核)
應收賬款	8,110	6,440
減：呆賬準備	(679)	(479)
	7,431	5,961

因向家庭及商業用戶提供固定電信服務而產生的應收賬款在賬單發出後30日內到期繳付。電信服務會在用戶欠費90天以上停止。

應收電話及互聯網用戶賬款的賬齡分析如下：

	2003年	2002年
	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
		(已經審核)
即期：一個月內	5,967	5,036
一至三個月	401	352
四至十二個月	408	309
超過十二個月	244	130

	7,020	5,827
減：呆賬準備	(652)	(439)
	6,368	5,388

應收其他電信運營商和其他電信用戶賬款的賬齡分析如下：

	2003年	2002年
	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
		(已經審核)
即期：一個月內	758	363
一至三個月	130	109
四至十二個月	142	85
超過十二個月	60	56

	1,090	613
減：呆賬準備	(27)	(40)
	1,063	573

4 現金及現金等價物

	2003年	2002年
	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
		(已經審核)
銀行存款及庫存現金	12,912	11,574
三個月以內到期的定期存款	4,923	4,849
	17,835	16,423

5 應付賬款

應付賬款包括：

	2003年	2002年
	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
		(已經審核)
第三方	9,203	11,505
中國電信集團	2,647	2,894
	11,850	14,399

應付中國電信集團的款項按正常商業條款償付。

應付賬款賬齡分析如下：

	2003年	2002年
	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
		(已經審核)
一個月內到期或按要求付款	1,639	1,715
一個月以上三個月以內到期	3,356	2,701
三個月以上六個月以內到期	4,625	3,329
六個月以上到期	2,230	6,654

6 經營收入			
所有列示期間的經營收入是提供固定電信服務而取得的收入扣除了營業稅及政府附加費等之後的淨額。本集團的經營收入主要包括：			
	截至6月30日止六個月期間		
	2003年	2002年	
	附註	附註	
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	
		(已經審核)	
一次性初裝費收入	(i) 2,768	3,058	
一次性裝機費收入	(ii) 573	467	
月租費	(iii) 6,676	6,083	
本地通話費	(iv) 11,239	10,967	
國內長途	(iv) 6,985	7,148	
國際長途	(iv) 1,668	1,601	
互聯網	(v) 2,669	1,665	
基礎數據	(vi) 974	846	
網間結算	(vii) 2,253	2,272	
網元出租	(viii) 1,409	1,555	
其他	(ix) 2,322	1,206	
	39,536	36,868	

附註：

- (i) 指一次性收取的固定服務的初裝費攤銷額。
- (ii) 指一次性收取的固定服務的裝機費攤銷額。
- (iii) 指每月向使用本集團電話服務的用戶收取的費用。
- (iv) 指向用戶提供電話服務收取的通話費。
- (v) 指提供互聯網連接服務的收入。
- (vi) 指提供基礎數據傳輸服務的收入。
- (vii) 指向國內及國外電信運營商收取的連接本集團固定通信網絡以傳送通話的網間互聯結算收入。
- (viii) 指向租用本集團固定電信網絡的其他國內電信運營商和商業用戶收取的租賃費收入。本集團收取的電路出租費是按出租的電路條數和每條出租電路租賃費計算的。本集團與其客戶的租賃協議通常以一年為期限。
- (ix) 其他經營收入主要包括本集團向客戶提供電信增值服務、銷售及維修客戶終端設備等而取得的收入。

7 財務成本淨額

財務成本淨額包括：

	截至6月30日止六個月期間		
	2003年	2002年	
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	
		(已經審核)	
發生的利息支出	616	656	
減：資本化的利息支出*	(298)	(386)	
淨利息支出	318	270	
利息收入	(119)	(67)	
匯兌虧損	(23)	218	
匯兌收益	—	—	
	176	421	
	4.2%	5.4%	

*在建工程利息資本化率

8 未計所得稅及少數股東權益的利潤

未計所得稅及少數股東權益的利潤已扣除：

	截至6月30日止六個月期間		
	2003年	2002年	
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	
		(已經審核)	
員工費用	5,091	3,393	
網間互聯結算支出	1,289	1,391	
9 所得稅			
合併損益表中的所得稅包括：			
	截至6月30日止六個月期間		
	2003年	2002年	
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	
		(已經審核)	
計提的中國所得稅準備	2,714	2,169	
遞延稅項	29	(204)	
	2,743	1,965	

除本集團部分附屬公司及分公司是按15%優惠稅率計算所得稅外，本集團根據中國有關所得稅法律和法規按應課稅所得的33%法定稅率計算中國所得稅準備。

10 股息

根據二零零三年六月二十日舉行的股東週年大會之決議，本公司宣佈截至二零零二年十二月三十一日止年度的期末股息為每股人民幣0.008897元，共人民幣6.73億元，並於二零零三年七月十日派發。

董事會決議不派發截至二零零三年十二月三十一日止年度的中期股息。

11 每股基本淨利潤

截至二零零三年六月三十日止六個月期間的每股基本淨利潤是按股東應佔利潤人民幣92.60億元及本公司於本期間內已發行股份的加權平均股數，即75,614,186,503股計算。截至二零零二年六月三十日止六個月期間的每股基本淨利潤是按股東應佔利潤人民幣84.83億元及68,317,270,803股計算，並假設本公司於二零零二年九月十日成立時發行的68,317,270,803股股份於截至二零零二年六月三十日止六個月期間內已發行。

攤薄之每股淨利潤並未列出，因為各期間內並沒有具有攤薄性之普通股。

12 資本承擔

於二零零三年六月三十日，本集團的資本承擔列示如下：

	2003年	2002年
	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
		(已經審核)
已授權及已訂約		
— 物業	963	800
— 通信網絡廠房及設備	2,634	3,439
	3,597	4,239

已授權但未訂約

— 物業	1,126	1,359
— 通信網絡廠房及設備	4,652	3,640
	5,778	4,999

13 關聯方交易

在日常業務中與中國電信集團進行的主要關聯交易如下：

	截至6月30日止六個月期間		
	2003年	2002年	
	附註	附註	
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	
		(已經審核)	
電信設備及物資採購	(i) 45	87	
工程施工、設計和資訊技術服務	(ii) 985	1,112	
提供社區服務	(iii) 571	622	
提供後勤服務	(iv) 409	419	
經營租賃費用	(v) 181	184	
集中服務費用	(vi) 144	339	
網間互聯結算收入	(vii) 99	151	
網間互聯結算支出	(vii) 280	392	

附註：

- (i) 指本集團從中國電信集團購入的電信設備及物資。
- (ii) 指中國電信集團為本集團提供的網絡工程施工、設計和資訊技術服務。
- (iii) 指本集團已付或應付中國電信集團就提供文化、教育、衛生和其他社區服務的費用。
- (iv) 指本集團已付或應付中國電信集團就提供輔助性服務如修理及維護電信設備以及某些客戶服務的費用。
- (v) 指本集團已付或應付中國電信集團的業務場所及省際傳輸光纖租賃費用。
- (vi) 指中國電信向本集團收取的關於共用集團服務和國際電信設備相關的費用淨額。
- (vii) 指本集團應收及應付中國電信的國內長途電話的網間互聯結算收入及支出。

本公司董事會認為，上述與關聯方進行的交易是按日常業務及一般的商業條款或按相關協定進行的，獨立非執行董事已確認上述意見。

供美國存托股份股東參考的補充資料

本公告中所包含的某些陳述可能被視為《美國1933年證券法》(修訂案)第27條A款和《美國1934年證券法》(修訂案)第21條E款所規定的「預測性的陳述」。這些預測性陳述涉及已知和未知的風險、不確定性以及其它因素，而這些因素可能導致本公司的實際表現、財務狀況和經營業績與預測性陳述中所暗示的將來的表現、財務狀況和經營業績有重大的差異。關於上述風險、不確定性和其他因素的詳細資料，請參見本公司最近報送美國證券和交易管理委員會(「美國證管會」)的20-F表年報和本公司呈報美國證管會的其他文件。

本集團的會計政策符合國際財務報告準則，但國際財務報告準則在某些重大方面與美國公認會計準則有差異。現將對淨利潤和股東權益有重大影響的差異列示如下。以下列示的美國公認會計準則調節是作為補充資料之用，並不是基本中期財務報表的一部份，也沒有經過獨立審核或審閱。

(a) 物業、廠房及設備的重估

由於重組，本集團的物業、廠房及設備於二零零一年十二月三十一日進行重估。重估減值淨額已經反映在二零零一年的合併財務報表。因重估增值直接導致股東權益增加人民幣41.54億元，增加值反映在某些物業、廠房及設備的賬面價值在歷史成本基礎上的調增；因重估減值計入損益的金額為人民幣119.30億元，減值額反映在某些物業、廠房及設備的賬面價值在歷史成本基礎上的減少。

根據美國公認會計準則，除非已經記錄資產耗蝕準備，否則物業、廠房及設備以歷史成本抵減累計折舊列示。根據美國公認會計準則，如果資產的賬面價值超過其將來由使用和報廢而產生的未折現之現金流量，則應計提資產耗蝕準備。由於本集團重組重估而造成賬面價值減少的物業、廠房及設備之將來未折現現金流高於這些物業、廠房及設備歷史成本賬面價值，所以，上述資產的資產耗蝕虧損準備在美國公認會計準則下是不恰當的。相應地，在國際財務報告準則下，由於本集團重組而直接記入股東權益的增值盈餘和記入損益的費用會基於美國公認會計準則予以沖回。

然而，由於重估減值淨額屬於可抵稅項目，因而根據美國公認會計準則產生了與重估減值淨額有關的遞延稅項負債，同時減少股東權益。

(b) 物業、廠房及設備的報廢

按照國際財務報告準則，報廢已被重估的資產時，相關的重估增值由重估盈餘轉至留存收益。按照美國公認會計準則，報廢資產所產生的收益及損失是根據該資產的歷史賬面價值確認到當期損益。

按國際財務報告準則與美國公認會計準則計算的淨利潤及股東權益的調節表

國際財務報告準則與美國公認會計準則的重大差異對截至二零零三年六月三十日止六個月期間之淨利潤的影響如下：

	截至6月30日止六個月期間		
	2003年	2002年	
	美元百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
	(附註)	(附註)	
按國際財務報告準則計算的淨利潤	1,119	9,260	8,483
按美國公認會計準則作出的調整：			
已重估物業、廠房及設備的折舊	(92)	(767)	(823)
報廢已重估物業、廠房及設備	(3)	(23)	—
美國公認			